Manuel d'instructions – Liste des pièces



Réservoir pressurisé de 2,5 et 5,0 gallons

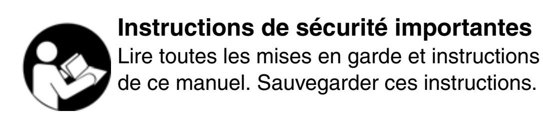
312141F

- Ne peut être utilisé avec des matériaux très abrasifs, corrosifs ou susceptibles d'entraîner une oxydation -

Modèle	Capacité	Réglage
234414	2,5 gal. (9,5 litres)	simple
234415	2,5 gal. (9,5 litres)	double
234416	5 gal. (19 litres)	simple
234417	5 gal. (19 litres)	double

Pression produit maximum 50 psi (345 kPa, 3,5 bars)

**Les charges de pression supérieures aux charges nominales ou les modifications apportées au réservoir d'alimentation sous pression peuvent entraîner une rupture ou une explosion du réservoir.*



Instructions de sécurité importantes
Lire toutes les mises en garde et instructions de ce manuel. Sauvegarder ces instructions.



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Graco Inc. P.O. Box 1441 Minneapolis, MN 55440-1441

Conventions du manuel





MISE EN GARDE: signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle persistait, pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

ATTENTION

ATTENTION signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle persistait, pourrait entraîner des dommages matériels ou la destruction de l'équipement.

Remarque



Une remarque renvoie à une information supplémentaire utile.

⚠ MISE EN GARDE

	**RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION** Les vapeurs inflammables, vapeurs de solvant et de peinture par exemple, sur le lieu de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Pour prévenir un incendie ou une explosion : • N'utiliser l'équipement que dans des locaux bien ventilés. • Supprimer toutes les source de feu, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes électriques portatives et bâches plastique (risque de décharge d'électricité statique). • Veiller à débarrasser la zone de travail de tout résidu, comme les solvants, les chiffons et l'essence. • Ne pas brancher ni débrancher de cordons d'alimentation électrique ni allumer ou éteindre la lumière en présence de vapeurs inflammables. • Raccorder le matériel et les objectifs conducteurs à la terre. Voir les instructions de **Mise à la terre** dans le manuel d'utilisation du pulvérisateur. • N'utiliser que des flexibles mis à la terre. • Tenir le pistolet fermement contre la paroi d'un seau mis à la terre lorsqu'on pulvérise dans le seau. • Si l'on remarque la moindre étincelle d'électricité statique ou si l'on ressent une décharge électrique, **arrêter le travail immédiatement**. Ne pas utiliser le matériel tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.
	**DANGER EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT** Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. • Ne pas dépasser la pression de service ou température maximale du composant le plus faible du système. Voir les **Caractéristiques techniques** de tous les manuels d'équipement. • Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir les **Caractéristiques techniques** de tous les manuels d'équipement. Lire les mises en garde du fabricant de produit et de solvant. • Vérifier l'équipement tous les jours. Réparer ou remplacer immédiatement les pièces usagées ou endommagées. • Ne pas modifier cet équipement. • N'utiliser ce matériel que pour l'usage auquel il est destiné. Pour plus de renseignements appelez votre distributeur Graco. • Uniquement à usage professionnel. • Écarter les flexibles et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Se conformer à toutes les règles de sécurité applicables.
	**DANGERS PRESENTES PAR LES PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES** Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures ou entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion. • Lire la fiche de sécurité produit (MSDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques aux produits utilisés. • Stocker les produits dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.
 	**ÉQUIPEMENT DE PROTECTION DU PERSONNEL** Il est impératif que le personnel porte un équipement de protection approprié quand il travaille ou se trouve dans la zone de fonctionnement de l'installation pour éviter des blessures graves telles que des lésions oculaires, inhalation de fumées toxiques, brûlures et perte de l'ouïe notamment. Cet équipement comprend ce qui suit, la liste n'étant pas exhaustive : • Lunettes de sécurité • Gants, vêtements de sécurité et un respirateur conformément aux recommandations du fabricant de produit et de solvant • Casque antibruit

Réglage

Procédure de décompression

⚠ **MISE EN GARDE**



Les réservoirs pressurisés restent sous pression jusqu'à ce que celle-ci soit relâchée manuellement. Pour réduire les risques de blessure grave dûs au produit sous pression ou par pulvérisation accidentelle provenant du pistolet, toujours observer cette procédure de décompression du réservoir pour les cas suivants :

- Avant de contrôler ou d'effectuer un entretien sur toute pièce du système de pulvérisation.
- Avant de desserrer ou d'enlever le couvercle du réservoir pressurisé ou le bouchon de remplissage.
- A chaque arrêt de la pulvérisation.

1. Couper l'arrivée d'air au réservoir en fermant la vanne d'air.
2. Tirer sur l'anneau situé sur la soupape de sûreté jusqu'à ce que la pression soit purgée.

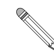
Préparation du produit

Suivre les indications de mélange et de préparation du produit fournies par le fabricant.

Filtrer le produit à l'aide d'un tamis à mailles fines pour empêcher que des corps étrangers n'entrent ou n'obstruent les passages.

Fondoir

1. Poser la poignée du réservoir et l'écrou de blocage en tournant 4 à 5 fois la poignée dans le sens horaire. Placer la poignée de sorte qu'elle soit positionnée parallèlement au passage en T de la vanne de sûreté.
2. Fixer en serrant l'écrou de blocage à l'aide d'une clé à molette de 9/16".


Les poignées du réservoir doivent être attachées avant d'installer le régulateur.

3. Monter le régulateur 234393 en serrant l'écrou d'adaptation tournant 288804 sur le raccord 288778. Placer l'appareil de sorte que le manomètre soit tourné dans le même sens que l'anneau de vanne de sûreté. Se servir d'une clé à molette 11/16" pour serrer l'écrou d'adaptation tournant.

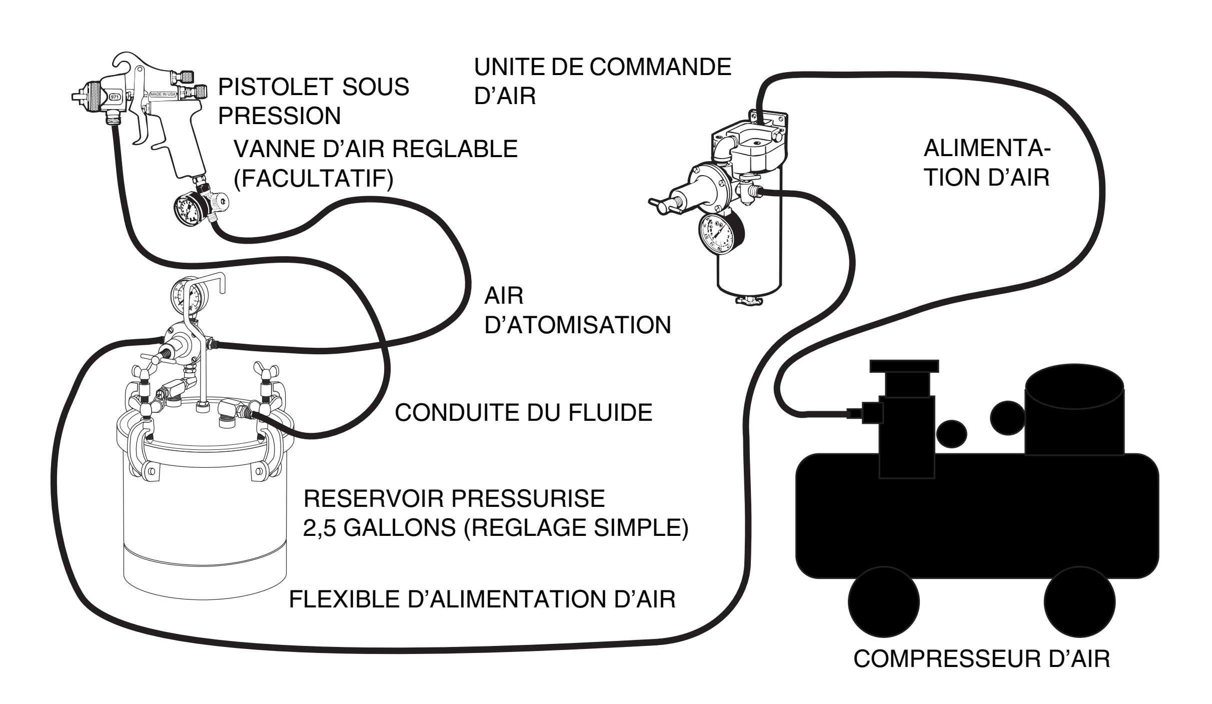
Installation

⚠ MISE EN GARDE

- Une vanne de sûreté protège le réservoir du risque de surpressurisation. Durant chaque utilisation, tirer sur l’anneau de la vanne de sûreté pour vérifier si elle fonctionne librement et si elle relâche la pression. Si la vanne est collée, si elle ne fonctionne pas librement ou ne relâche pas la pression, la remplacer.
- Ne pas mettre la vanne de sûreté au rebut et ne pas y apporter de modification ou effectuer de substitution.
- Ne pas effectuer de modification du réservoir pressurisé. Toute intervention telle que le forage ou le soudage risque de réduire la performance du réservoir.

Les informations suivantes se rapportent à une installation type.

1. Observer **Procédure de décompression**, page 3.
2. Desserrer lentement les vis à oreilles, écarter les colliers de serrage du couvercle et retirer le couvercle.
3. Verser le produit dans le réservoir. Utiliser les manchons de réservoir jetables réf. 289136 pour faciliter le nettoyage.
4. Remettre le couvercle en place et serrer solidement les colliers et les vis à oreilles.
5. Faire passer la tuyauterie d’alimentation d’air par le filtre d’air afin de retirer les saletés de l’air et en extraire l’eau et l’huile. Raccorder le flexible d’alimentation d’air au raccord d’arrivée d’air situé sur le régulateur du réservoir.
6. Fixer le flexible d’air d’atomisation au raccord de sortie d’air qui se trouve en face du raccord d’arrivée d’air situé sur le régulateur du réservoir pressurisé.
7. Brancher le flexible de produit au raccord de sortie produit situé sur le haut du couvercle du réservoir.



Fonctionnement

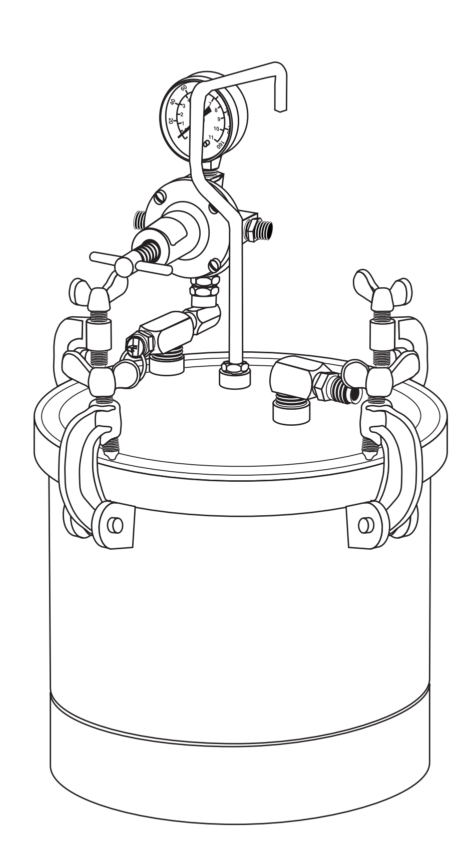
1. Ouvrir l'alimentation en air.
2. Tourner dans le sens horaire la vis de réglage de la poignée en T située sur le régulateur de pression du réservoir tout en appuyant complètement sur la gâchette pour activer le flux de produit.
3. Continuer à tourner la poignée en T dans le sens horaire jusqu'à obtention du débit de produit souhaité. Pour réduire la pression, tourner la poignée en T dans le sens anti-horaire sur un réglage moins important. Ensuite, relâcher la pression dans le réservoir en tirant sur l'anneau situé sur la vanne de sûreté.
4. L'air d'atomisation nécessaire au pistolet peut être réglé à l'aide de la vanne d'air réglable se trouvant sur le pistolet ou au niveau du régulateur d'air (modèle 234415 uniquement) situé sur le réservoir pressurisé.
5. Utiliser le pistolet conformément aux instructions accompagnant le pistolet.

Entretien

Nettoyage du réservoir

1. Couper l'arrivée d'air au réservoir.
2. Observer **Procédure de décompression**, page 3.
3. Tourner dans le sens anti-horaire la vis de réglage en T située sur le régulateur jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible de sentir la tension du ressort.
4. Desserrer lentement les vis à oreilles, écarter les colliers de serrage et pousser le couvercle sur un côté.
5. Desserrer la bague du chapeau d'air du pistolet en faisant trois tours.
6. Ouvrir l'alimentation en air.
7. Maintenir un chiffon au-dessus du chapeau d'air situé sur le pistolet et appuyer sur la gâchette. Ceci pousse le produit dans le flexible puis dans le réservoir.
8. Vider et nettoyer le réservoir et les pièces à l'aide d'un solvant approprié.
9. Verser le solvant dans le réservoir.
10. Remettre le couvercle en place et serrer les vis à oreilles et les colliers.
11. Tourner dans le sens horaire la poignée en T située sur le régulateur du réservoir tout en appuyant complètement sur la gâchette et pulvériser jusqu'à ce que du solvant propre s'écoule du pistolet.
12. Répéter les opérations 1-3.


Le revêtement décoratif peut être abîmé au contact du solvant. Eviter une exposition prolongée des solvants sur les zones recouvertes de revêtement. Un revêtement de zinc appliqué sous le revêtement décoratif du réservoir assure une protection contre la rouille.



Guide de dépannage

Problème	Cause(s)	Solution(s)
Fuite d'air depuis le flexible situé sur le capot du régulateur	Membrane déchirée ou endommagée	Remplacer la membrane
Cheminement de pression enregistré au niveau du manomètre	Siège de soupape de régulateur encrassé ou usé	Nettoyer ou remplacer le siège de soupape
Fuite de produit ou d'air au niveau du joint de couvercle	Joint de couvercle défectueux ou vis à oreilles mal serrées	Remplacer ou serrer

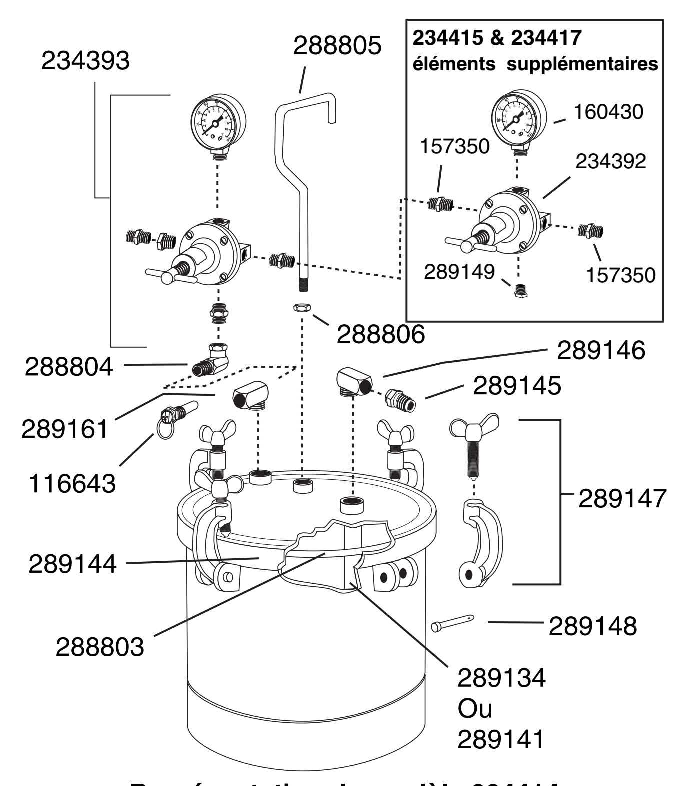
Caractéristiques techniques

Pression produit maximum . . . . 50 psi (345 kPa, 3,5 bars)
Arrivée d'air . . . . 1/4" nps
Sortie produit . . . . 3/8" nps
Pièces en contact avec le produit . . . . Pot en acier avec un revêtement en PTFE, tube plongeur en zinc, raccord produit nickelé

Pièces

Réservoirs pressurisés 2,5 et 5 gallons,
Modèles : 234414, 234415, 234416, 234417

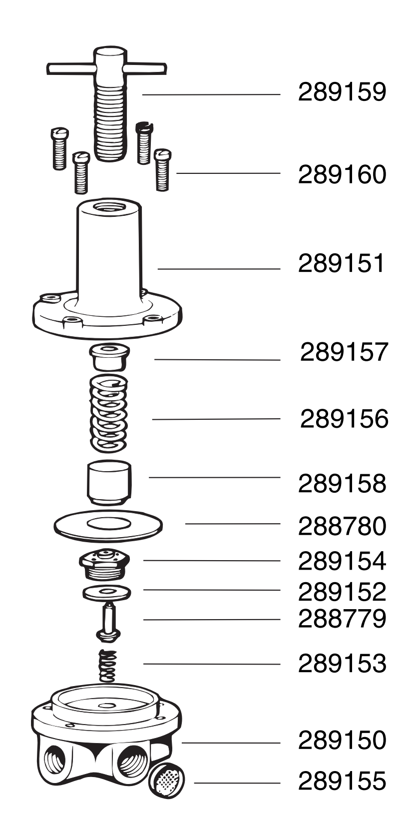
Part No.	Description
157350	ADAPTER, 3/8 npt x 1/4 npt
234393	REGULATOR, air pressure
289134	TUBE fluid (234414 & 234415 only)
289141	TUBE, fluid (234416 & 234417 only)
289144	LID, assembly
288803	LID, gasket, thiokol
116643	VALVE, safety
288804	ADAPTER, swivel
289161	TEE, branch
288805	HANDLE, tank
288806	NUT, hex, handle
289145	NIPPLE, fluid, 3/8 in.
289146	ELBOW, street
289147	YOKE, assembly, with thumbscrew
289148	PIN, hinge with “E” clip
234392	REGULATOR, air pressure (234415 & 234417 only)
160430	GAUGE, air pressure
289149	PLUG
157350	ADAPTER, 3/8npt x 1/4 npt
289136	TANK LINERS (not shown)



Représentation du modèle 234414

Régulateur 234393

Part No.	Description
160430	GAUGE, fluid pressure
288778	NIPPLE, 1/4 in.
289150	REGULATOR, body
289151	REGULATOR, bonnet
289152	SEAT, valve
289153	SPRING, valve
289154	BODY, valve
288779	STEM, valve
289155	SCREEN, wire
288780	DIAPHRAGM, assembly
289156	SPRING, pressure
289157	WASHER, spring
289158	DAMPER, vibration
289159	SCREW, adjusting
289160	SCREW



Garantie Graco standard

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

POUR LES CLIENTS DE GRACO PARLANT FRANCAIS
Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées, sera en anglais.

Graco Phone Numbers

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.
Phone: 612-623-6921 **or Toll Free:** 1-800-328-0211, **Fax:** 612-378-3505

This manual contains French. MM 309926

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441
www.graco.com
312141F 6/2003, Rev. 5/2007